

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P.O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食雜貨紅瓦罐罐頭
罐頭各樣齊備現在新由中國運到特
種麵粉用貨物甚多不能盡錄如蒙
定購請入坑上大小貨單必能照辦上價
錢格外相宜

葉成記謹啓

樓師狀有金溫

Wong Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便安
溫金有啓

狀師樓廣告

P.O. Box 258

CHEE KUNG TONG

Prince George, B.C.

(溫哥華)

片十阻治埠致公堂改期開幕通告
公啓者本埠致公堂早已興工建築前
擬於五月十三日爲落成開幕之期豈
料工匠阻滯逾期告竣致令各處昆仲
關心懸望抱歉良深是以迫得改期再
舉行開幕禮 敦請 各埠洪門昆仲
屆期光臨指示一切不勝榮幸
民國七年八月十六日 片十阻治埠致公堂預啓

杏花酒樓

(市開修重)

29 PENDER STREET E
Vancouver, B.C.

度年重復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶役應市便
杯盤幾几映燈光
廚夫烹飪皆兼味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗
司理人 林舉義啓

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS IN USE IN THE STORE



Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

燈連士加亮光

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
華友亞公司謹啓

代理處

號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

號安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.



各梓里旋東者請早日寓位免至臨期有誤

由域多利九月五號開行

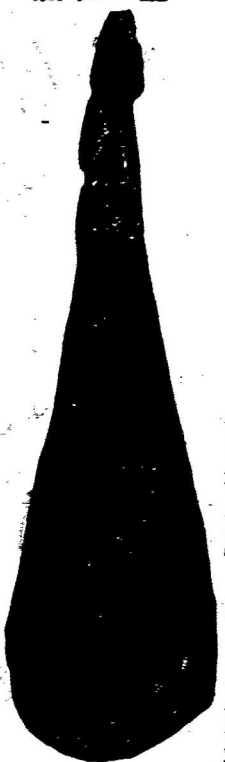
啓者本公司各輪船日前皆爲政府調
用今經收回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘噸專前前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀三大員
仰各賢號及貴客旋東福國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫便安此特
佈聞
●自後每逢四個禮拜一水

LORE YUEN SANG
P.O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria B.C.

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張如
常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工案經紀
兼代理馬車接載各客快安梓里出埠行李切勿
誤交西人車運因前屢次遺失難追祈將赤交本
店定然不誤倘或有事逗留先將行李付出于祈
將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行
李亦請將上列西字付來便安
▲本舖講線二八六三 域多利 羅俊謹啓

域埠羅源生號廣告

打跌陳茵
酒環目金



正脾胆

●海狗鞭 ●臍巴膏
●臭鼠胆 ●正花旗參

自來血

本藥房自來血係由名貴藥材製成
凡患貧血、氣弱、神疲、體倦、頭暈、目眩、
心跳、失眠、月經不調、產後失血、
小兒疳積、老人衰弱、以及一切虛弱症、
服此自來血、無不立見奇效、誠爲補血之
聖藥也、每瓶售價大洋一元、小洋五角、
各大藥房均有代售、總發行所、域多利、
羅源生號、電話二八六三

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P.O. Box 574 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

啓者本藥房設在域多利、專辦各省名貴藥材、
如人參、鹿茸、燕窩、魚翅、海參、鮑魚、
以及各種丸散膏丹、無不齊備、價格公道、
歡迎各界光臨、總發行所、域多利、
五洲大藥房、電話二八六三

CHUNG MEE CO.

85-86 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿
同時代之禮制不同經我國政府再三議論當變通用法若
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪葬官制禮酬稱呼無不備列詳明
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
上海著名美人一二金銀圖五毛 上海名花揭帳圖五毛
北京名校書席地便便圖五毛
分售處人光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓

盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴洞洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下都亦然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效茲幸
各處推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症
全失先生之良識無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之
欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜題

華英客棧第九號房

遷寓片打直街第一百零五號

生醫三杰盧

統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症
(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B.C.

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古埠埠經營有年今遷往廣東
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如
上西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

盛連三

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.
本號專造各款
頂靚皮靴工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款時
合脚皮靴皮鞋
修整舊靴有紋
索衣襪香綢皮
意光顧在片打
街門牌一號

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B.C.
啓者本店開張於域多利數十于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接洽香港信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆司事人啓